

مایکل پول

نواقتیسم: ایست؟

ده اسندلال

ترجمه:
شهاب غدیری



www.ketab.ir

www.ketab.ir



نشریات
نوشتنی، چاپ، ویراستاری
دانشگاه آزاد اسلامی

نوشتۀ مایکل پول

ترجمه: شهاب غدیری

مدیر هنری و طراح جلد: رادی، قلی

ویراستار زبانی و صفحه‌آرای متن: بنفشه، داسر

شمارگان: ۵۰۰

چاپ اول: ۱۳۹۷

قیمت: ۱۹۰۰۰ تومان

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن
به صورت کامل، یا بخشی از آن، به هر صورت (چاپ، فتوکپی،
صورت، تصویر، انتشار الکترونیکی، فایل PDF) ممنوع است.

نشر فلات: تهران، خیابان فرجام، ابتدای گلشنی شمالی
شماره ۳۵، طبقه دوم، واحد ۴. تلفن: ۷۷۷۲۴۳۷۳

www.nashrefalat.com

telegram.me/falatpub

www.instagram.com/falatpub

فهرست

۷	تقدیر و تشک
۹	درباره این تاب
۱۳	فصل ۱: انتخاب نیکو طبعی یا «مگ برسکس»
۱۹	فصل ۲: «ایمان یعنی باور به آنچه می‌دانیم درست نیست.»
۲۵	فصل ۳: کسی که بار شیشه دارد...
۳۵	فصل ۴: ... و ممکن است به عنوان مدرک استفاده شود؟
۴۷	فصل ۵: متن کهن
۵۷	فصل ۶: توضیح توضیح
۶۷	فصل ۷: مرز کجاست؟
۷۵	فصل ۸: گونه به خطر افتاده؟
۸۱	فصل ۹: بازگشت به تخت رسم - اما تخت چه کسی؟
۹۱	فصل ۱۰: پوست کندن پیاز کیهانی
۱۰۳	یادداشت‌ها
۱۱۱	نمایه

درباره این کتاب

این کتاب برای افرادی نوشته شده است که زمان اندکی برای مطالعه دارند. ما می‌خواهند پاسخ‌هایی مجمل به دعاوی اصلی [جریانی] داشته باشند که از سال ۲۰۰۶ 'نواآتیسیم' نام گرفت.^[۱] چه چیز جدیدی در این جریان وجود دارد و چگونه آغاز شد؟

پاسخ به پرسش نخست - در پایان این کتاب ارائه خواهد شد، اما در پاسخ به دومین پرسش، جان کری، استاد پیشین اندیشه اروپایی در دانشکده اقتصاد و علوم سیاسی لندن، با اشاره به کتاب‌های توهم خدا از ریچارد داوکینز، خدا بزرگ نیست از کریستوفر هیچنز، آثار دنیل دنت و دیگر نویسندگان، آنها را نافی ایمان سم و دین و انتشار این آثار را «انفجار ناب‌هنگام ادبیات آتئیسم انتقادی»^[۲] معرفی می‌کند. از نظر گری «ضرورتی که این افراد مباحث حلی ضد دینی خویش را تولید می‌کنند نشان می‌دهد که ... به دنبال سکولاریزاسیون [...] و نتیجه آن ظهور نوعی آتئیسم انجیلی است که از دوره ویکتوریایی تاکنون دیده نشده بود».^[۳] خوانندگان باید درباره چنین جمع‌بندی بحث‌برانگیزی خودشان قضاوت کنند. این کتاب کوچک به‌طور خاص بر نوشته‌ها و مواضع رسانه‌ای پروفیسور داوکینز تمرکز می‌کند که در حال حاضر پرکارترین حامی

• نوآتنیسم: ده استدلال سست؟ •

آتنیسم است. کتاب حاضر برخی از دعاوی دو نویسنده ذکر شده دیگر را نیز بررسی خواهد کرد. در این اثر نهایت تلاش را خواهم کرد که انتقاداتم از نوشته‌های این سه نویسنده منصفانه باشد و در صورتی که دیدگاه‌های ایشان را به نادرستی بیان کنم، مسئولیت آن را بر عهده می‌گیرم تا در ویراست‌های بعدی اصلاحات را اعمال کنم. شماره صفحه نقل قول‌ها از آثار داوکینز و هیچنز و کتاب شکستن طلسم پروفیسور دنیل دنت پس از نقل قول‌ها خواهد آمد. به عنوان مثال: (ص ۲۶) به کتاب و در خصوص برنامه‌های تلویزیونی [را به مجموعه آثار آنتونی فلو^۱، تمام شرارت‌ها اشاره خواهد داشت. از وقتی نوشتن این کتاب را آغاز کردم، شمار قابل توجهی از کتاب‌ها درباره آتنیسم به چاپ رسیدند، اما به استثنای کتاب خدایی وجود دارد، نوشته آنتونی فلو^۱، تصمیم گرفتم تا پیش از نگارش آنچه در نظر داشتم، آن را مطالعه نکنم. با این حال، بسیار مدیون کالج نامرئی^۲ همکاری هستم که چندین دهه برایم مشوق مستقل اندیشیدن بودند.

درباب عنوان فرعی: 'ده استدلال سست'؟

آنتونی فلو در یکی از کتاب‌های پیشینش هشدار می‌دهد که نمی‌توان

... از نظر پنهان داشت که تمام استدلال‌های یک مجموعه هر

یک به تنهایی معیوب، اما در مجموع قوی و اثرگذار باشند...

ما در اینجا باید بر تمایزی تأکید کنیم که گاه مشکل‌زا

1. Root of all Evil

۲. اصطلاح «کالج نامرئی» به گروهی از دانشمندان ارجاع دارد. نامی که برخی از فلاسفه، جامعه‌شناسان و تاریخ‌نگاران علم به گروه‌های تحقیقاتی و علمی یک پارادایم خاص اطلاق کردند که هر چند چندان منسجم نیستند، اما با یکدیگر تعامل دارند. (مترجم)

• دربارهٔ این کتاب •

می‌شود؛ تمایزی که یک سوی آن اصل معتبران‌باشت شواهد است، که هر فقره دست‌کم در جای خود اعتباری دارد؛ و در طرف دیگر تاکتیک ده استدلال سستی^۱ که هیچ‌کدام جداگانه وزن و اعتباری ندارند. [۵]

من خواهم بگویم چنین تاکتیکی به عمد استفاده شده است، بلکه قصد دارم این پرسش را مطرح کنم که آیا هریک از این ده استدلال مورد بررسی می‌توانند از آتئیسم به قوت دفاع کنند یا خیر. من بیشتر از آنکه احتیاط و صرفاً در مورد استدلال‌ها به کار برم، آن را به معنای بسیطی که نام تا شامل ادعاهای (دعای حقیقت) در ظاهر عاری از استدلال باشد. در آغاز هر فصل نظراتی را آورده‌ام که با آنها مخالفم و نام آنها «الف ۱» تا «الف ۱۰» نهاده‌ام تا خوانندگان خود تصمیم بگیرند که این «الف» را «استدلال» بنامیم یا «ادعا». استدلال‌های عقلانی به دلیل خوب نیاز دارند که برای طرح هر ادعایی با شواهد حمایت شوند.

ریچارد داوکینز در توهّم خدا می‌گوید، یک یزدیگری را دلالت کند، که «به‌طور غالب مسیحیت را در نظر دارد...» [چنین] بیشتر از هر دینی با آن آشنایی دارد». (۳۷) من هم نظرگاه او را به هم گرفتم و هنگامی که به خدا اشاره می‌کنم، مفهوم یهودی-مسیحی خدا را در ذهن خواهم آورد، هرچند غالب آنچه می‌گویم کاربرد گسترده‌تری از آن خواهد داشت. در باب موضوعات علمی نیز نظرگاه غالب کیهان‌شناسی و زیست‌شناسی را بر می‌گیرم.

مایکل پول

کینگ کالج لندن